

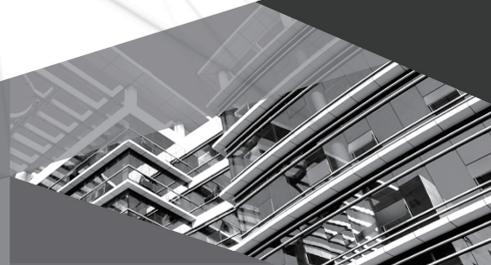


用戶說明書

抽濕機

客戶型號：GGL25AN

多謝您選擇我們的產品。
請正確使用及操作此產品，請仔細閱讀並妥善保存本手冊。



操作注意事項

安全注意事項.....	1
零件名稱.....	2
開始操作前確認以下事項.....	3
空氣潔淨度顯示.....	4

操作說明

按鍵功能介紹.....	5
水桶滿時的處理.....	9
連續排水.....	10

維修

維修和保養.....	11
------------	----

故障

保養前檢查項目.....	15
--------------	----

電氣原理圖

電氣原理圖.....	17
------------	----

注意:

本手冊中的圖表僅供參考。具體詳情請以實際產品為準。

本電器不適合身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們得到負責其電器的人員的監督或指導。

應監督兒童，確保他們適當使用本電器。

符號說明



危險

表示若不避免有關情況,將有導致死亡或嚴重傷害的危險。



警告

表示若不避免有關情況,將有可能會導致輕微至中度傷害。



小心

表示重要但與危險無關的信息,用於標示財產損失的風險。

注意



表示被視為需要警告或小心的情況。

免責條款

製造商不承擔因下列原因而造成人身傷害或財產損失時的任何責任。

- 1.因產品使用不當或誤用而造成產品損壞:
- 2.在未有遵守製造商的使用說明書的指示下,將對本產品與其他設備一起使用: 或進行改造、變更或維修。
- 3.產品的缺陷被證實為由腐蝕性氣體直接引起的:
- 4.產品的缺陷被證實是由於在運輸過程中的操作不當造成的:
- 5.在未有遵守使用說明書或相關規定下操作、維修、保養本產品:
- 6.有關問題或爭議被證實是由其他廠家生產的零部件的質量、規格或/和性能而引起的:
- 7.有關損壞是由於使用環境惡劣或不可抗力所造成。

如需安裝、移動或維修本產品,請先聯繫經銷商或當地服務中心,冷氣機必須由認可承辦商進行安裝、移動或維修,否則,可能會導致嚴重損壞、人身傷害或死亡。

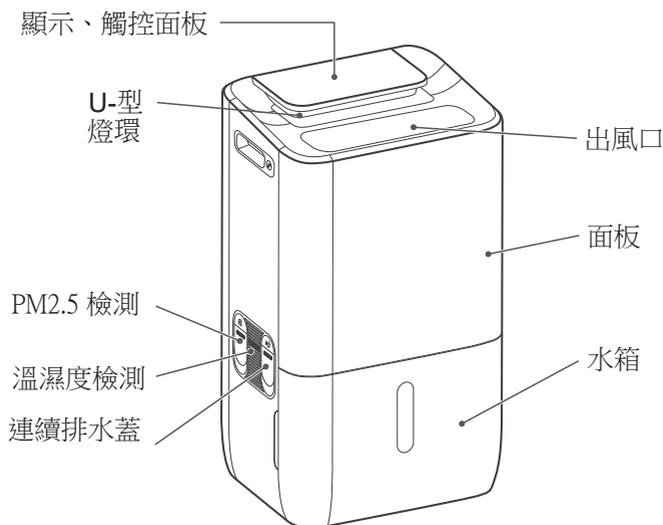
在安裝、維修或拆卸過程中,當製冷劑洩漏或需要排放時,應由認可專業人員進行,或以符合當地法律的其他方式處理。

安全注意事項

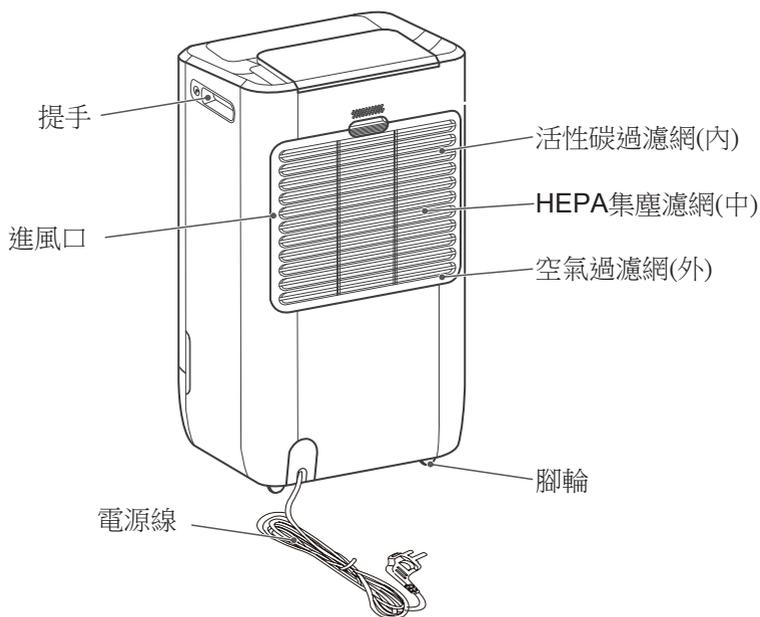
- 8 歲及以上兒童，以及身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人員，應在他們已接受有關安全使用本電器的監督或指導，並且了解所涉及的危險，才可使用本電器。
- 兒童不得不得適當使用本產品。
- 兒童不得在無人看管的情況下，進行清潔和使用者監護。
- 操作前請檢查電源線是否符合銘牌要求。
- 清潔前，請先關掉抽濕機並拔掉電源插頭。
- 確保電源線未被任何硬物壓住。
- 請勿拔下電源插頭或透過拉扯電源線來移動電器。
- 請勿在抽濕機附近使用任何加熱電器。
- 請勿用濕手拔下電源插頭。
- 請使用接地電源線，並確保其連接良好，及沒有損壞。
- 兒童和殘障人士在無人看管的情況下不得使用抽濕機。
- 防止兒童在抽濕機上玩耍或攀爬。
- 請勿將抽濕機放置在滴水的物件下方。
- 本抽濕機具有記憶功能。當無人看管本機時，請關掉本機並拔下電源插頭或截斷電源。
- 請勿自行修理或拆解本機。
- 若電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或合格人員更換，以避免危險。
- 出現異常狀況（如有燒焦味），請立即中斷電源，然後聯絡當地經銷商。
- 抽濕機不能隨處放置。如果你想棄置抽濕機，請諮詢當地處理處置或資訊服務中心，以了解如何處理。
- 請勿使用延長線。
- 電器應依照當地主管機關的接線規定進行安裝。
- 禁止在浴室或洗衣房操作本機。
- 主機板上保險絲規格：T3.15AH250V；通過保險絲的最大電流不能超過 3.15A。

抽濕機各部分名稱

正面



背面



啟動之前請先確認

抽濕機無法製冷，運轉過程中會產生熱量，進而令室內溫度微升。

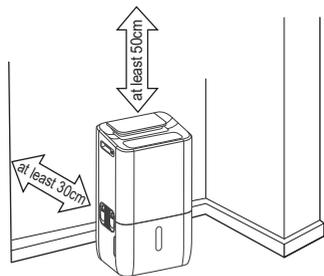
- ▶ 請先確認水箱蓋是否正確安裝在水箱上，若水箱蓋未安裝正確時，冷凝水可能會流到室內浸濕家具。
- ▶ 請先確認水箱是否放置正確後再啟動開關，若水箱未放置正確位置時機器無法運作。

1 機組運轉效果

具體除濕效果取決於房間大小、房間結構或客廳、臥室的狀況。

2 機組的操作位置

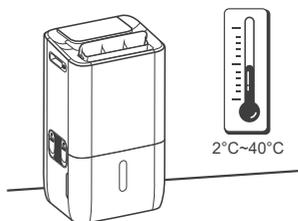
使用時請確保設備周圍有足夠的空間。



3 機組工作溫度 2~40°C

當室溫超過 35°C 時，機器會自動進入高負荷運行模式，機器會自動提高風速運轉，同時機器內的保護裝置可能會運作，使機器斷續抽濕運轉。

當室溫和濕度變低時，除濕度也會減少。

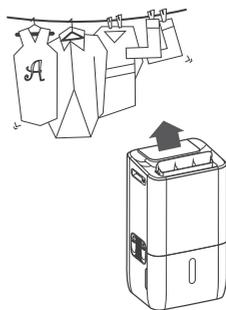


4 如何提升衣物的輔助烘乾效果

在進行衣物輔助烘乾時，將已經脫水后的衣類放在小面積的室內空間內進行烘乾處理，可節省烘乾時間。對應干衣場所的空間愈大耗時愈長，冬天可以通過室內升溫的方法以達到更好的烘乾效果。

請不要把衣類放在機體上烘乾，避免發生火災意外。

衣物間保持一定距離隔開，確保乾衣效果。



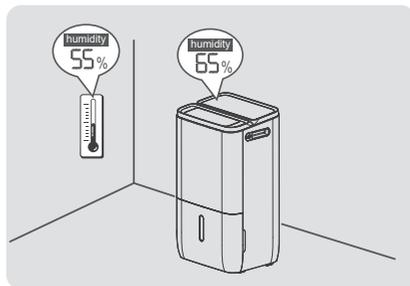
啟動之前請先確認

5 濕度感知

移動后,選擇強風模式運行若干分鐘,可快速感應環境濕度。

6 顯示濕度和其他濕度計不同

同一房間的不同位置,其濕度也存在區別,且不同的濕度檢測裝置對應精度也有所差別。



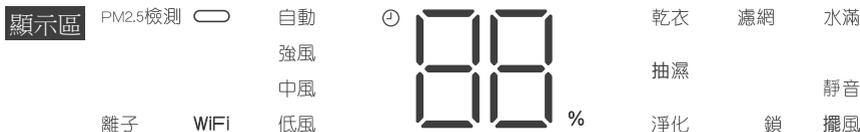
空氣清淨度顯示

因機器剛開機需預熱,約幾分鐘內,PM2.5傳感器檢測會不準確。

PM2.5檢測

- 當PM2.5傳感器檢測空氣品質良好時顯示綠色燈。
- 當PM2.5傳感器檢測空氣品質普通時顯示黃色燈。
- 當PM2.5傳感器檢測空氣品質不良時顯示紅色燈。

操作方法



按鍵功能介紹

開關鍵



按開關鍵  後，抽濕機開啟運轉或停止運轉。
(運轉停止或電源插頭重新插電，馬上再按開關鍵，要約3分鐘才會開始抽濕)

濕度顯示



機器啟動運轉後，會自動檢測室內濕度，雙8位置常顯為當前環境濕度值。

濕度設定鍵



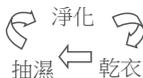
按濕度設定鍵  後，設定所需濕度進行抽濕運轉，當設定完成後，面板迴歸當前濕度狀態。
(設定方式：從30%-80%按照5%循環遞增，長按濕度設定鍵可以快速調節。)

請注意 ● 乾衣、淨化模式下，設定濕度無法調節。

模式鍵



按模式鍵 ，機器記憶進入上次使用的模式，模式功能下三種模式切換方式：



乾衣模式：當{乾衣}字符亮起時表示進入乾衣模式，當衣服乾衣完成後，則維持房間濕度在一定範圍，防止衣服發霉。

請注意 ● 乾衣模式下風速和濕度不能調節。

抽濕模式：當{抽濕}字符亮起時表示進入抽濕模式，機器選擇人體比較舒適的濕度運行，達到設定濕度時，壓縮機停止運行。

淨化模式：當{淨化}字符亮起時表示進入淨化模式，健康模式強制開啟，不能調節。

請注意 ● 如長時間使用淨化模式時，建議將水箱內部殘留的水全部倒掉。

擺風鍵



按擺風鍵  可調整電器導風板是否擺動，擺風字符{擺風}亮起時，機器導風板擺動，擺風字符{擺風} 熄滅時，機器導風板定格在當前位置停止轉動。

定時鍵



在開機狀態下，按定時鍵  可設定所需的關機時間做出設定，設置完成後，數碼管會顯示3秒再顯示當前濕度。(設定方式：從0-24h按照1h循環遞增，長按定時鍵可以快速調節。)

在待機狀態下，觸碰操作區(除待機鍵外)，喚醒定時鍵。按定時鍵，可設定開機時間，設置完成後，雙8位置會顯示3秒後返回待機狀態。

請注意 ● 將定時時間設置為0或直接按待機鍵可取消定時設置。

風速鍵



按風速鍵  可調整機器風速大小。(設定方式：自動→ 強風→中風→低風→自動→...)

請注意 ● 當機器進入乾衣功能時，風速將強制高風，無法調整。
● 設定為自動風速時，機器在抽濕模式下將根據檢測濕度自動調節風速。在淨化模式下將根據檢測空氣質量自動調節風速。

待機操作

在待機狀態下，觸碰操作區(除待機鍵外)，可喚醒WiFi  按鍵和定時按鍵  ，可開啟或關閉WiFi功能和設置定時開機功能。

檢測提醒

- 機器內設置PM2.5傳感器，PM2.5檢測字符「PM2.5檢測  」常亮，燈條顯示顏色對應空氣質量情況：綠(良好)、黃(普通)、紅(不良)。

傾倒保護

機器內設置傾倒傳感器，當機器所有燈光同時閃爍且按鍵無法操作時，請確認以下內容。

- 機器傾倒時：
 1. 拔下電源插頭，將機器扶起，擦拭機器溢出的水。
 2. 為確保機器內部滲入水完全乾燥，請將機器靜置至少半天以上不使用。
 3. 重新插入電源插頭使用。
- 機器是否傾斜角度太大：

拔下電源插頭，重新插入。

水滿顯示

一般情況下，當水箱滿水時，水滿字符「水滿」字符閃爍並呈紅色，機器停止運轉，並發出10秒提醒聲(前提聲音開啟時)。

請注意

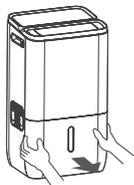
- 在機器運行狀態下，水箱未安裝到位或抽出時，機器3分鐘後進入水滿顯示。
- 在機器待機狀態下，水箱未安裝到位或抽出時，機器馬上進入水滿顯示。

操作方法

■ 水滿時的處理

▶ 排水

- (1) 雙手抓住水箱兩側鉤手，將水箱輕輕拉出。



- (2) 傾斜機器，從排水口排出積水。
如果在機器運作過程中或機器停止運作後立即取出水箱，冷凝水可能會滴落到底盤上。因此，請在機器停止運轉3分鐘後取出水箱倒水。

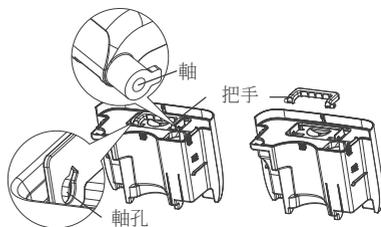


- (3) 將水桶輕輕放回機器內。

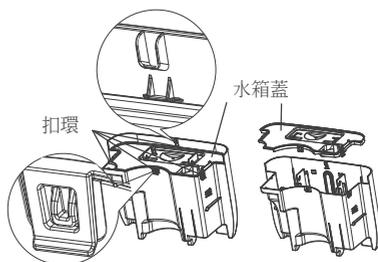


如何清潔水桶

- (1) 取出水箱，倒出水箱內的殘留水。
如圖所示，將手柄的定位軸對準水箱上的孔，然後拉出手柄即可取下水箱蓋。



- (2) 如圖所示，拆卸水箱蓋上的所有卡扣，即可取下水箱蓋。



- (3) 請用冷水或溫水清洗。請勿使用清潔劑、化學處理過的布、汽油、苯、稀釋劑或其他溶劑清潔，以免刮傷或損壞水箱，導致漏水。清潔後，請確保浮子位置正確，並能正常移動。



注意:

- 重新安裝水桶時，請將水桶輕輕推回原位。如果水桶沒有安裝到位，水滿指示燈會一直閃爍，抽濕機將無法正常運作。
- 抽濕機運行或剛停機時，請勿移動水桶，否則可能導致部分抽濕水流到地面。

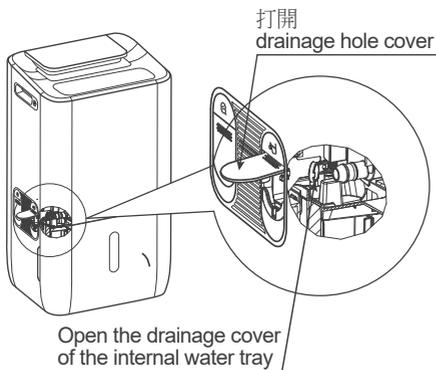
- 請勿拆卸水箱內的浮標（磁鐵）組件，因為該浮標（磁鐵）組件用於監測水位是否滿。損壞它可能會導致水箱內的水流出並浸濕家具，也會導致觸電或短路。

連續排水

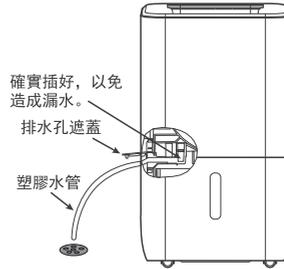
► 安裝方法

本機有連續排水口，用戶可購買內徑13-13.5mm的排水管（管長約1.3-1.5米）裝配至排水設備上，實現冷凝水連續排水。在安裝連續排水設備時，請務必停止機器運轉，並將電源插頭拔掉。

(1) 從機器側面打開連續排水孔遮蓋，同時檢查確保內部接水盤排水蓋為打開狀態。

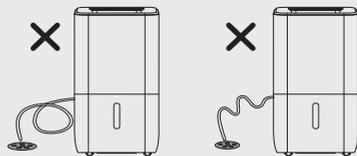
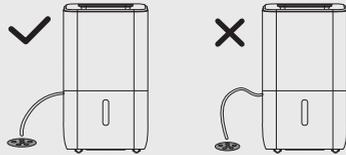


(2) 將塑膠水管由連續排水孔遮蓋後方的孔穿入與機器的排水管插入。



留意事項

- 為確保排水暢通，排水管的高度不要高于排水口，也不要彎曲堵塞。
- 排水管的末端置于排水口時，管中間部位須高度平齊，避免排水管積水而無法正常排水。
- 定期檢查排水管，確定它們仍然連接妥當，而且沒有損壞或堵塞。



- 若排水管內水溫與周圍溫度相差較大，管表面會產生結露水，此狀況下使用時，需提前對排水管斷熱處理。
- 水箱蓋務必安裝正確在水箱上，以免冷凝水流到室內浸濕家具。

維修和保養

為保障抽濕機的使用壽命，請定期加以檢查以及保養。

警告

- 清潔抽濕機前必須停機並切斷電源，否則會導致觸電危險。
- 請勿用水沖洗抽濕機，否則會導致觸電危險。
- 請勿用揮發性液體(如稀釋劑或汽油)清潔抽濕機，否則會損傷抽濕機的外觀。

請定期檢查

為了能使用安心，針對下列事項，請每隔半年~1年作一次檢查。如有問題，請及時與經銷商聯系。

1 電源插頭是否發熱異常？



2 電源線是否存在破損或損傷？



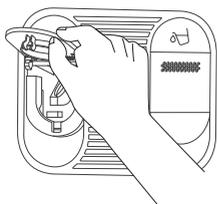
3 過濾網是否已破損？



PM2.5 傳感器的清潔

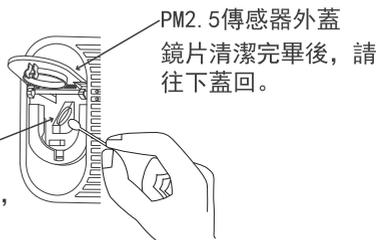
為保證本產品以最佳性能運行，請每2個月對PM2.5傳感器清潔一次，若使用環境較惡劣，請經常清潔。

1 手指置于凹槽內，向外打開傳感器的蓋子。



2 使用微濕的棉簽清潔傳感器鏡片，最後用乾棉簽擦幹，保證傳感器無殘留水。

PM2.5 檢測鏡片
用乾棉花棒擦拭此鏡片，
請勿對鏡片過度用力，
否則恐造成損壞。



PM2.5 傳感器外蓋
鏡片清潔完畢後，請
往下蓋回。

請注意

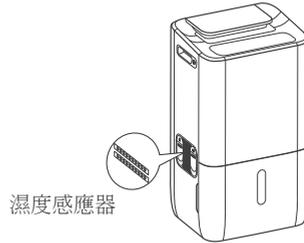
- 請不要把棉花棒伸入鏡片之外的其他部位。
- 請一定在電源插頭為拔出狀態下操作。

濕度傳感器的清潔

若傳感器有灰塵，則存在無法正常檢測的情況。建議每隔1個月對濕度傳感器保養一次，使用吸塵器毛刷吸頭清潔即可。

請注意

- 請必須在電源插頭為拔出狀態下操作。

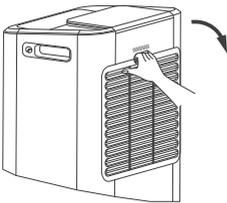


空氣過濾網及HEPA集塵濾網的清潔

過濾網需定期清潔，為防止濾網髒污影響機器的正常進風，造成內部零件工作環境溫度較高，影響機器抽濕效果並且增加危險性，故請按照下面的要求進行清潔。

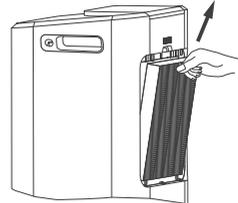
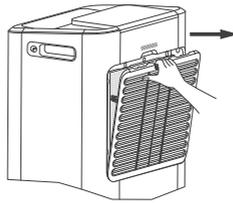
1 取下空氣過濾網

請用手扣住過濾網的上方扣手處，稍微斜向下用力拉出即可取下濾網，如下圖。



2 取出HEPA集塵濾網

利用濾網上方提手，取出HEPA集塵濾網。



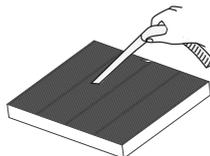
3 清潔空氣過濾網

如果空氣過濾網太髒，可以用溫水加上中性洗潔劑清洗，然後徹底晾乾，再重新放回原處。



4 清洗HEPA集塵濾網

取出HEPA濾網，用刷子或吸塵器清潔其表面，完畢後將濾網裝入整機。(請勿用水清洗)



5 清洗完成後

按順序把HEPA集塵濾網及空氣過濾網裝回機器上即可。

維修和保養

請注意

- 空氣過濾網請勿使用超過40°C的水清洗，也不可在日光下照射，避免過濾網收縮變形，影響使用。
- 活性炭過濾網不需特別的清潔保養，若有脫臭效果差、使用期限到期或破損的情況，請直接採取更換措施，並把不可繼續使用的過濾網作為垃圾（非可燃）處理。
- HEPA集塵濾網在長時間使用後，出現需要更換（破損或過於髒污）的情況，請及時向本公司服務中心申購新的濾網。
- 過濾網未放回原位時，不要啟動抽濕機，否則蒸發器容易吸收灰塵影響抽濕效果。

過濾網更換參考年限

型號	參考年限
HEPA集塵濾網	3年
活性炭過濾網	5年

※根據使用場所和使用方法的不同，濾網的更換周期可能會縮短。

外觀的整理

1 請使用軟毛巾擦拭；外殼很髒(如油污)時，請用中性的清潔劑擦拭。

2 使用中性清潔劑清洗時，必須用清水擦拭乾淨。

請注意

- 抽濕機內若進水會破壞絕緣並引起生銹。
擦拭電氣部位(操作區等)時，請用乾布擦拭。
- 下列的物品請勿使用，以免損毀機器外觀。
去漬油、揮發油、酒精、石油、肥皂粉、亮光粉、強鹼清潔劑、熱水、酸、毛刷等。

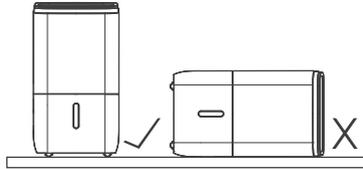
長時間不使用的時候

機器長期不使用時，為保證及抽濕機的使用壽命，請按下面方法處理。

1. 電源插頭拔出，收入卷線器中。
2. 將水箱中的余水倒乾淨，用布將剩下的水滴擦乾。
3. 清潔空氣過濾網。



4. 用包裝箱把機器裝好，以防積聚灰塵，並且將機器保持直立狀態，存放在陰涼乾爽處。



故障維修前檢查事項

故障排除

請您在聯繫維修前按下表進行檢查，如仍不能解決問題，請及時與經銷商或專業人員聯繫。

狀況	請檢查	處理方法
不運轉	電源線是否松脫？	將電源線插在插座上。
	“水箱水滿”指示燈是否亮起？(水箱滿了或水箱放置位置不對。)	將水箱中的水倒掉，然後將水箱裝回原位，或重新放置水箱。
	環境溫度是否高于40℃或低于1℃？	機器的保護裝置作用，使機器不能重啟，以避免機器工作在惡劣的環境下，此時請勿使用除濕機。
	機器是否處於傾倒狀態或曾經傾倒過？	機器的傾倒保護裝置作用，請按傾倒保護操作方法處理。
抽濕功能無法發揮作用	空氣過濾網是否阻塞？	維護保養後仍然無改善時，請更換新的濾網。
	進風口或出風口是否阻塞？	將塞住進風口或出風口的東西取出。
指示燈	PM2.5檢測字符一直亮“紅色”	PM2.5傳感器是否髒污？ 請檢查并清潔傳感器。
	空氣有污濁，但PM2.5檢測字符卻亮“綠色”	室內外空氣是否流通？ 請切斷外部污染源。
		傳感器在機器剛開機進行預熱(約數分鐘)，該期間正在檢測空氣質量。 機器是否剛啓動？
噪音	機器是否沒有安置妥當，以致傾斜或不穩？	將機器放在穩固的地方。提示：在抽濕機下放一個墊子，有助於降低機器運轉時的噪音。
	發出很大運轉噪音	空氣過濾網是否阻塞了？ 維護保養後仍然無改善時，請更換新的濾網。
		是否未安裝HEPA集塵濾網及活性碳過濾網？ 請重新正確安裝過濾網。
		是否未拆除HEPA集塵濾網及活性碳過濾網的包裝膜？ 請按說明書指導拆除包裝膜。

故障維修前檢查事項

空氣清淨機能	污濁空氣去除效果不好	過濾網是否有正確的安裝？包裝膜是否拆掉？ HEPA集塵濾網是否有髒污？	請按說明書指導操作。 維護保養後仍然無改善時，請更換新的濾網。
	機器出風量少	空氣過濾網是否阻塞？	維護保養後仍然無改善時，請更換新的濾網。

其他	水箱沒有冷凝水	是否只運行了空氣清潔功能，抽濕功能未打開？	空氣淨化模式下沒有冷凝水產生。
----	---------	-----------------------	-----------------

以下狀況并不是故障

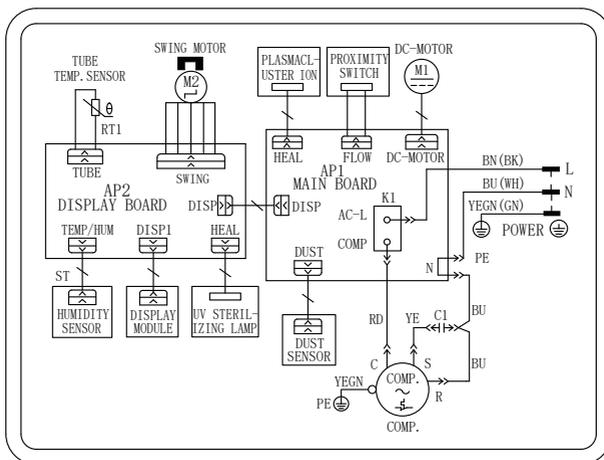
狀況	原因
運轉時噪音忽然加大	壓縮機啟動時，運轉噪音會加大。
濕度沒有下降	房間對除濕機來說是否太大？ 門窗是否經常開關？ 房間中是否有會排出水汽的裝置？
抽濕量很少或沒有	若室內溫度或濕度很低時，就會有此現象出現。
第一次使用機器時，排出的空氣有異味	由于熱交換器的溫度驟升，可能暫時會有奇怪的氣味或微味。
機器發出回響	若機器用在小房間，或是有木質地板的房間，可能會發出回響。
在運轉開始或是切換運轉模式時，機器會發出異常噪音	冷媒在恢復穩定流動前可能會暫時發出噪音。
水箱中有水漬殘留	這些是工廠進行抽濕測試時留下的水蒸發時留下的痕迹，並不表示有任何問題。
抽濕機不運行，按鍵無效	當環境溫度高于40°C或低于1°C時，機器的保護裝置動作，機器不能運行。
移除水箱后，接水盤出水口可能有少量水滴落	受機器內殘留水量影響，可能出現水滴落的情況，裝回水箱后，水滴回水箱內，不影響正常使用。



有下列情況時，請關機斷開電源並與當地特約維修中心聯繫。

- 運轉中聽到刺耳聲音或聞到異味。
- 雜質或水倒進機器。
- 電源軟線和插頭異常發熱。
- 空氣開關或漏電保護開關經常斷開。
- 抽濕機顯示器顯示故障代碼：F1、L1、F2、E6、H6。

電氣原理圖如有更改，恕不另行通知。請參閱單位上的哪一項



請記錄下列產品資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中·如功能有所更改·恕不另行通知
如有疑問·請與客戶服務中心聯絡·不便之處·敬請原諒。
The product specifications may be changed without prior notice.
Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準
If there is any inconsistency or ambiguity
between the English version and the Chinese version,
the English version shall prevail.



保養登記
Warranty Registration

於網上登記新產品保養 Register your product online
www.dchtoolbox.com



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre
香港九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈4樓
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210
電郵地址 E-mail: 8210service@gilman-group.com
網址 Website: www.gilman-group.com